

## Pēbú kah Kiánjî ê Koanhē

6 Chò kiánjî ê, lín tióh thia<sup>n</sup>thàn pēbú, inūi che sī lísó tongjiān ê. 2 "Tióh kèngtiōng pēbú (che sī thâu chit tiāu ū hùtài èngún ê kai'bēng), 3 lín tōh ê sūsū hengthong, koh ē tī sèkan hióngsiū tāng hōesīū."<sup>8</sup> 4 Chò pēbú ê, lín m̄ thang kek kiánjî siūkhì, khiok tióh iōng Chú ê kàilút kah kàsī lâi ióngiòk in.

## Chúlāng kah Lôpók ê Koanhē

5 Chò lôpók ê, lín tióh iōng kèngùi kah sêngsít ê sim, sūnhòk lín tī sèkan ê chúlāng, tú chhinchhiūn lín sūnhòk Kitok kângkhoán. 6 M̄ thang kanta<sup>n</sup> tī lâng ê bīnchêng chò hō lâng khòa<sup>n</sup>, beh hō lâng hoan<sup>n</sup>hí; khiok tióh chiānchò Kitok ê lôpók, chunchiàu SiōngChú ê chī, sêngsim sêngì lâi chò. 7 Lín tióh kamsim lòkì chīn lôpók ê púnhūn, chhinchhiūn teh hōksāi Chú, m̄ sī teh hōksāi lâng. 8 Inūi lín chai, bôlūn sī lôpók á sī chūiù ê lâng, Chú lóng ê chiàu tak lâng ê hō kiāntāh lâi kā in pòsiú<sup>n</sup>.

9 Chò chúlāng ê, lín mā tióh ánné khoánthāi lôpók, m̄ thang kā in tōa sia<sup>n</sup> khiónghat. Lín tióh chai, in kah lín lóng siók kāng chítui tī thi<sup>n</sup>téng ê Chú, jíchhiá<sup>n</sup> Chú éng kângkhoán ê thāitō teh tūithāi múi chítē lâng.

## SiōngChú sór Sù Choânthò ê Búchong

10 Chòeāu, góa khàng lín tióh kah Chú kiatliân, óakhò I tōa koânlêng ê khùilát lâi chiānchò kiankiōng ê lâng. 11 Lín tióh chhēng SiōngChú siúnsù ê choânhù chiànkah, thang hō lín khiā chāi, lâi tīkhòng Môkúi ê kúikè. 12 Inūi lán m̄ sī kah siók hiátkhì ê lâng kauchiàn, khiok sī kah hiahê chipchèngchiá, chiángkoánchiá, chítē oàm sétai ê koánhat chiá, íkíp thiankài ê siâlêng teh

## 父母 kah Kián 兒 ê 關係

6 做 kián 兒 ê, lín tióh 聽 thàn 父母，因為這是理所當然 ê。2 「Tióh 敬重父母（這是頭一條有附帶應允 ê 誠命），3 lín tōh ê 事事興通，koh ē tī 世間享受長歲壽。」4 做父母 ê，lín m̄ thang 激 kián 兒受氣，卻 tióh 用主 ê 戒律 kah 教示來養育 in。

## 主人 kah 奴僕 ê 關係

5 做奴僕 ê，lín tióh 用敬畏 kah 誠實 ê 心，順服 lín tī 世間 ê 主人，tú 親像 lín 順服基督全款。6 M̄ thang kanta<sup>n</sup> tī 人 ê 面前做 hō 人看，beh hō 人歡喜；卻 tióh 成做基督 ê 奴僕，遵照上主 ê 旨意，誠心誠意來做。7 Lín tióh 甘心樂意盡奴僕 ê 本份，親像 teh 服事主，m̄ 是 teh 服事人。8 因為 lín 知，無論是奴僕 á 是自由 ê 人，主 lóng ê 照 tak 人 ê 好行踏來 kā in 報賞。

9 做主人 ê，lín mā tióh ánné 款待奴僕，m̄ thang kā in 大聲恐嚇。Lín tióh 知，in kah lín lóng 屬全一位 tī 天頂 ê 主，而且主用全款 ê 態度 teh 對待每一个人。

## 上主所賜全套 ê 武裝

10 最後，我勸 lín tióh kah 主結連，óá 靠祂大權能 ê 氣力來成做堅強 ê 人。11 Lín tióh 穿上主賞賜 ê 全副戰甲，thang hō lín khiā 在，來抵抗魔鬼 ê 詭計。12 因為咱 m̄ 是 kah 屬血氣 ê 人交戰，卻是 kah hiahê 執政者、掌權者、chítē 烏暗世代 ê 管轄者，以及天界 ê 邪靈 teh 爭戰。13 所以，lín tióh 穿上主賞賜 ê 全副戰甲，thang tī 邪惡 ê 日子裡 ê tàng 抵抗對敵 ê 攻擊，koh tī 完

<sup>8</sup>CAG 20:12; SBK 5:16

<sup>8</sup>出 20:12；申 5:16

chengchiàn. <sup>13</sup>Sóí, lín tiōh chhēng SiōngChú siúnsù ê choânhù chiànkah, thang tī siâok ê jitčí nih ê tàng tíkhòng tüték ê kongkek, koh tī oânsêng itchhè liáuāu, iûgoân khiā chāi.

<sup>14</sup>Sóí, lín tiōh khiā hō chāi, ēng chinlí chò iotòa lái hâ, ēng konggī chò hengkah lái chhēng, <sup>15</sup>koh ēng chúnpiñ piânpiân ê hôpêng ê hokim chò ê lái chhēng. <sup>16</sup>Tûliáu chiahê ígōa, lín iáu tiōh putsî ēng sìnsim chò tînpâi, chiah ê tàng titòng Môkúi sóu ê hóechìn. <sup>17</sup>Lín koh tiōh iōng kiùun chò thâukhoe, ēng Sènglêng — iā tōh sī SiōngChú ê ōe chò kiàm. <sup>18</sup>Tiōh óakhò Sènglêng choânsim kító, sîsî khúnkiû, koh tiōh putsî kéngchhén, sîsîóng ūi sóu ê sîntô kító. <sup>19</sup>Mā chhián lín ūi góa kító, kiû SiōngChú siúnsù góa kháuchâi, thang hótáñ khuichhùi soankáng hokim ê òpì. <sup>20</sup>Úi tiōh chitê hokim ê iânkõ, góa chitmá chiâñchò chitê kòa thihliān ê sùchiá. Chhián ūi góa khúnkiû SiōngChú, hō góa ê tàng hótáñ soaniông góa engkai kóng ê hokim.

成一切了後，猶原 khiā 在。

<sup>14</sup>所以，lín tiōh khiā hō在，用真理做腰帶來繕，用公義做胸甲來穿，<sup>15</sup>koh 用準備便便 ê 和平 ê 福音做鞋來穿。<sup>16</sup>除了 chiahê 以外，lín iáu tiōh 不時用信心做藤牌，chiah ê tàng 抵擋魔鬼所有 ê 火箭。<sup>17</sup>Lín koh tiōh 用救恩做頭盔，用聖靈—也 tōh 是上主 ê 話做劍。<sup>18</sup>Tiōh óa 靠聖靈全心祈禱，時時懇求，koh tiōh 不時警醒，時常為所有 ê 信徒祈禱。<sup>19</sup>Mā 請 lín 為我祈禱，求上主賞賜我口才，thang 好膽開嘴宣講福音 ê 奧祕。<sup>20</sup>為 tiōh chitê 福音 ê 緣故，我 chitmá 成做一個掛鐵鏈 ê 使者。請為我懇求上主，hō我 ê tàng 好膽宣揚我應該講 ê 福音。

## Chòeāu ê Chhéngan

<sup>21</sup>Goán sô thiàñ ê hiañtī, mā sī Chú lâi tionsít ê pòkjîn Tukhikô, i ê kā lín pòkò góa ê tâichì kah góa ê kinhóng. <sup>22</sup>Úi tiōh chitê bòktek, góa chhe i khì lín hia, thang hō lín chai goán ê chhukéng, koh thang hō lín tûi i tit tiōh anùi.

<sup>23</sup>Goân ThiñPê SiōngChú kah Chú lésu Kitok siúnsù pêngan, thiàñsim kah sìnsim hō chèng hiañtī chímoe! <sup>24</sup>Goân SiōngChú ê intián kah sóu ēng putpiàn ê thiàñsim teh thiàñ lán ê Chú lésu Kitok ê lâng tôngchâi!

## 最後 ê 請安

<sup>21</sup>阮所疼 ê 兄弟，mā 是主內忠實 ê 僕人推基古，伊 ê kā lín 報告我 ê tâichì kah 我 ê 近況。<sup>22</sup>為 tiōh chitê 目的，我差伊去 lín hia，thang hō lín 知阮 ê 處境，koh thang hō lín tûi 伊得 tiōh 安慰。

<sup>23</sup>願天父上主 kah 主耶穌基督賞賜平安、疼心 kah 信心 hō眾兄弟姊妹！<sup>24</sup>願上主 ê 恩典 kah 所有用不變 ê 疼心 teh 疼咱 ê 主耶穌基督 ê 人同在！